

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ ПО ДЕЛОВОМУ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Самостоятельная исследовательская деятельность студентов в курсе делового английского языка представляет собой образовательную технологию, которая включает решение студентами актуальной и интересной для них творческой задачи. Работая над исследовательским проектом, студенты должны овладеть метакогнитивными стратегиями, ведущими их к успешному выполнению задания, то есть научиться планировать, контролировать процесс выполнения исследовательской работы и оценивать результаты ее завершения.

Ключевые слова: деловой английский, исследовательская работа, проект, учебная автономия, метакогнитивные стратегии

Компетентностный подход, реализуемый в современном образовательном пространстве, предполагает все более широкое использование интерактивных форм обучения. Ориентированные на более тесное взаимодействие студентов не только с преподавателем, но и с сокурсниками, интерактивные формы обучения способствуют формированию и развитию профессиональных навыков обучающихся [4; 6; 7; 9]. При интерактивном обучении все студенты вовлекаются в процесс познания, что повышает их мотивацию и заинтересованность в достижении поставленных целей. Интерактивные методы обучения дают возможность студентам равноправно участвовать в освоении нового, делиться идеями, обсуждать варианты решения поставленных проблем, корректировать пути и способы достижения результатов. Студенты, проявляя инициативу, становятся полноправными участниками процесса познания, а роль преподавателя заключается в создании условий для проявления их инициативы. Таким образом, предоставляя возможность более успешного освоения изучаемого материала, интерактивная образовательная среда развивает у студентов личностные и профессиональные качества, необходимые для успешной жизненной реализации.

Развитие навыков успешного делового общения, развитие навыков анализа и самоанализа в ходе учебного процесса способствует формированию учебной автономии студентов, то есть способности к независимому обучению. Учебная автономия представляет собой готовность студентов принимать ответственность за процесс обучения и самостоятельно выстраивать собственную траекторию овладения иностранным языком. Учебная автономия свидетельствует о готовности студентов к самостоятельной постановке реальной цели и выбору путей ее достижения [8; 10]. Более того, учебная автономия предполагает способность студентов в процессе работы грамотно

интерпретировать свои действия, анализировать их эффективность для решения поставленной задачи, и, конечно, оценивать свои успехи.

Формирование учебной автономии при изучении иностранного языка предполагает формирование метакогнитивных стратегий, то есть действий, позволяющих студентам контролировать собственный образовательный процесс и координировать процесс обучения [2; 11]. Обучающиеся должны научиться планировать свои действия, ставить задачи и продумывать пути решения этих задач. В ходе выполнения задания важно самостоятельно контролировать процесс обучения, искать возможные решения возникающих проблем, а после выполнения задания необходимо оценить результаты и эффективность выбранных стратегий [10]. В результате управления своей учебной деятельностью студенты приобретают навыки и умения, способствующие их дальнейшему самообразованию и успешной социализации за счет формирования деловых и профессиональных навыков.

Одним из серьезных инструментов формирования деловых и профессиональных навыков студентов является самостоятельная исследовательская работа, способствующая формированию их учебной автономии. Самостоятельная исследовательская деятельность студентов в курсе делового английского языка представляет собой образовательную технологию, которая включает решение студентами актуальной и интересной для них творческой исследовательской задачи, в ходе которой реализуются определенные, независимые от области исследования этапы. Целью исследовательской работы является формирование у студентов навыков исследовательской деятельности, то есть умения работать с информацией, получаемой из различных источников.

Проводя целенаправленный поиск, студенты должны учиться анализировать собранную информацию, отбирать информацию, наиболее соответствующую теме и задачам исследования, интерпретировать полученные результаты, делать выводы и представлять полученные результаты. В ходе проведения исследовательской работы у студентов формируются навыки самостоятельного анализа и аргументированного отстаивания своей точки зрения по изучаемой тематике. Таким образом, происходит углубление полученных знаний, формирование самостоятельного творческого подхода к обучению, овладение навыками исследовательской работы, пробуждение интереса к научному творчеству, что способствует становлению профессионального мышления студентов. Работа над индивидуальным исследовательским проектом должна проводиться в течение всего курса «Деловой английский язык» и включать несколько этапов.

Организация самостоятельной исследовательской деятельности студентов при изучении делового английского языка осуществляется по определенному алгоритму. Первый этап – выбор и обоснование темы исследовательской работы и целей ее выполнения. На этом этапе необходимо точно сформулировать задачи исследования. Несмотря на то, что исследовательская работа является самостоятельной, и сам процесс обучения носит интерактивный характер, предполагающий более «свободный»,

демократичный стиль проведения занятий, на этом этапе необходим особый интерес и помощь преподавателя в формулировке целей и задач исследования. При интерактивном режиме обучения, участвуя в дискуссиях, «мозговом штурме», обсуждении альтернатив выполнения исследовательской работы, активном привлечении компьютерных технологий получения информации, студенты делятся знаниями, опытом и «блестящими» идеями.

Одним из хорошо зарекомендовавших себя интерактивных методов обучения иностранному языку является Case Study (метод реальных ситуаций) [1]. Case Study предоставляет студентам подробное описание реальной проблемной ситуации, решение которой должно быть найдено в ходе самостоятельной работы и группового обсуждения. Case Study включает вопросы для обсуждения, описание конкретной ситуации из практики и приложения с подборкой информации, необходимой для ее успешного разрешения. В процессе работы студенты самостоятельно изучают ситуацию, а затем совместно обсуждают ее в аудитории под руководством преподавателя, следуя принципу «процесс обсуждения важнее самого решения». При применении метода реальных ситуаций необходима тщательная методическая проработка материалов для обсуждения, чтобы создать творческую и одновременно управляемую атмосферу дискуссии. Студенты должны научиться анализировать полученную информацию, прослеживать причинно-следственные связи, выделять ключевые проблемы и находить творческое решение. Все этапы работы должны проходить на иностранном языке с вовлечением всех студентов группы, независимо от уровня их языковой подготовки. Обязательность вовлеченности каждого студента и возможность творчески проявить себя в процессе решения проблемы является залогом успеха проведения Case Study.

Еще одним приемом развития навыков исследовательской деятельности является адресный поиск информации в сети (web-quest). Для того чтобы быть эффективным, веб-квест должен содержать интересное задание, ссылки на необходимые ресурсы Internet, описание процесса и этапы выполнения работы, задания по анализу и интерпретации полученной информации, форму оценивания и заключение, а также возможности для дальнейшей исследовательской работы по выбранной теме. Например, изучая систему высшего образования в Великобритании, студент работает с веб-квестами, побуждающими углубиться в структуру образовательных программ по менеджменту различных британских университетов. Студенты проводят интернет поиск по заданным ссылкам, отвечают на поставленные вопросы, обсуждают в группах и с преподавателем, готовят заключение по проведенному поиску. Форма оценивания может быть разнообразной — от ролевой игры по обсуждению специфики программ с различных точек зрения или в письменной форме по предоставлению аргументов «за» и «против» той или иной программы или образовательного подхода. В заключение можно обсудить факторы, повлиявшие на принятие того или иного решения.

«Доказательства» исследовательской деятельности студентов с помощью целенаправленного изучения источников и их аналитического

прочтения должны найти свое отражение в специальном электронном студенческом портфолио. Портфолио должен содержать самые интересные творческие изыскания, выбранные самим обучающимся из всего многообразия выполненных им работ. Сюда можно и нужно включить аналитические заметки студента по поводу прослушанных им лекций или его сравнение лекционного материала с материалами учебника. Портфолио может включать индивидуальный глоссарий, список самостоятельно подобранной профессионально ориентированной литературы и ресурсов интернет, а также резюме на прочитанные статьи. Электронный портфель также должен содержать стороннюю оценку творческой деятельности студента, отраженной во мнении преподавателей или специалистов.

Следующий этап – планирование исследовательской деятельности, то есть определение источников информации, степени ее релевантности и надежности, обсуждение способов сбора и анализа информации и распределение обязанностей в группе, что способствует формированию навыков работы в научном коллективе. Формулируя задачи и вырабатывая план совместных действий, студенты также обсуждают способы представления результатов и критерии их оценки. Формы представления результатов могут варьировать от устного до письменного отчета, или включать промежуточные комбинированные формы. В процессе проведения самой исследовательской деятельности, то есть в процессе сбора необходимой информации с использованием всевозможных источников, решения промежуточных задач, анализа добытой информации, ее обсуждения и формулировки выводов, роль преподавателя может быть не такой очевидной. На этом этапе происходит формирование метакогнитивных стратегий, касающихся мониторинга проведения самостоятельной исследовательской работы.

Заключительный этап проведения исследовательской работы – отчет – дает возможность студентам представить полученные в результате самостоятельной исследовательской работы данные в виде презентации. Здесь в полной мере должны проявиться сформированность навыков делового общения на английском языке. Презентация полученных результатов и их интерпретация являются показателем степени усвоения студентами умений и навыков исследовательской работы, то есть навыков анализа, систематизации теоретических знаний, в том числе и на английском языке. Оценивая результаты исследовательской деятельности студентов, необходимо обратить внимание на самостоятельность выполнения работы и творческий подход при ее выполнении. Исследовательская работа должна носить аналитический характер и содержать собственные выводы студентов.

Несмотря на самостоятельный характер проведения исследовательской работы и на интерактивные образовательные технологии, делающие процесс обучения более демократичным, роль преподавателя на различных этапах исследовательской работы серьезная, хотя и должна варьировать. Если на начальном этапе работы, при знакомстве с алгоритмом проведения исследований, преподаватель может активно вмешаться и помочь в постановке целей, то на этапе определения темы, целей и постановки задач, а

также этапе выполнения работы – стиль педагога более демократичный, а его роль – консультативная. Наблюдая, советуя, возможно обращая внимание на нюансы, упускаемые начинающими исследователями, преподаватель косвенно «руководит», но не вмешивается в сам процесс исследовательской работы. Студенты должны быть максимально самостоятельны. На этапе представления и защиты результатов исследования студенты и преподаватель являются равноправными партнерами, как разделяющими успехи, так и анализирующими возможные недостатки и неудачи, а также перспективы дальнейшего самостоятельного исследования.

Одним из методов интерактивного обучения [3; 5], который соответствует алгоритму проведения самостоятельной исследовательской работы, является разработка проекта в курсе делового английского языка. Комплексный характер проекта дает возможность учащимся проявить инициативу в выборе темы, проводить самостоятельные исследования, учиться анализировать, представлять и отстаивать результаты своих изысканий. Он также способствует формированию культуры общения. Организация проекта предполагает, прежде всего, личную инициативу учащихся и важность выбранной ими темы. Исследовательский характер работы над проектом обуславливает необходимость решения творческой задачи, что включает в себя такие этапы, как изучение теоретического материала, постановка интересующей проблемы, сбор и анализ собственного материала, а также его презентация.

В качестве примерных тем для проектов по деловому английскому языку могут быть темы, связанные с созданием собственной фирмы: подготовка бизнес-плана отеля, магазина или издательства. Работа над бизнес-планом включает самостоятельное составление тематических словарей, интернет-поиск необходимой информации о фирмах того же профиля, работу с мультимедийными словарями, энциклопедиями и учебниками, а также анализ и оценку деятельности изучаемых предприятий. Студенты составляют профиль своей воображаемой фирмы и продумывают ее рекламную кампанию, цель которой заключается в том, чтобы заинтересовать проектом «представителей бизнес элиты», причем в качестве бизнес-представителей могут выступать сами студенты, а также приглашенные реальные бизнесмены. Работа над бизнес-планом сопровождается созданием портфолио, включающего всю деловую документацию по проекту от задумки до окончательного оформления, с последующим представлением результатов в презентации в электронном виде.

Проводя весь комплекс работ, связанных с успешным осуществлением проекта, студенты учатся самостоятельно мыслить, ставить и решать проблемы, привлекая знания из различных областей, используя современные источники информации. Прагматическая направленность проекта на результат, который можно оценить, применить и развить, представляет еще одну составляющую удовлетворения начинающих исследователей от проведенной ими самостоятельной работы. Являясь комплексной образовательной технологией, самостоятельная исследовательская работа способствует развитию логического мышления, навыков целенаправленного

нахождения и анализа изучаемого материала. Более того, она формирует навыки самостоятельной постановки проблемы и формулировки гипотезы, навыки грамотного представления результатов исследования – навыки, необходимые для будущих профессионалов. Овладевая метакогнитивными стратегиями в результате проведения самостоятельной исследовательской работы, студенты становятся более мотивированными на сам процесс познания. Таким образом, совместная работа над самостоятельным исследовательским проектом способствует формированию и развитию профессиональных компетенций студентов, их стремлению к дальнейшему самообразованию и профессиональному росту.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

1. Активные и интерактивные образовательные технологии (формы проведения занятий в высшей школе): учебное пособие / сост. Т.Г. Мухина. – Н. Новгород: ННГАСУ, 2013.
2. **Аникина Ж. С.** Модель развития умений учебной автономии у студентов неязыковых специальностей при обучении иностранному языку с использованием подкастов // Вестник Томского государственного педагогического университета. – 2011. – №6 (108). – С. 85–88.
3. **Гущин Ю. В.** Интерактивные методы обучения в высшей школе // Психологический журнал Международного университета природы, общества и человека "Дубна". – 2012. – №2. – С. 1– 18.
4. **Макарова Е. Л.** Интерактивные образовательные технологии в компетентностно – ориентированном учебном процессе: моногр. / Е.Л. Макарова. – Москва: Спутник+, 2010. – 156 с.
5. Метод проектов в университетском образовании : сборник науч. – метод. ст. Вып. 6 / под общ. ред. М. А. Гусаковского. – Минск : БГУ, 2008. – 244 с.
6. **Панина Т.С.** Современные способы активизации обучения: учебное пособие / Т. С. Панина, Л.Н. Вавилова; под ред. Т.С. Паниной. – 4-е изд., стер. – М. : Издательский центр «Академия», 2008. – 176 с.
7. Современные образовательные технологии: учебное пособие / под. ред. Н. В. Бардовской. – 2-е изд., стер. – М. : КНОРУС, 2011. – 432 с.
8. **Harmer J.** The Practice of English Language Teaching / J.Harmer. – Pearson/ Longman, 2012. – 447 с.
9. Interpreting Communicative Language Teaching [Электронный ресурс] // Contexts and Concerns in Teacher. – Режим доступа: <http://yalepress.yale.edu/yupbooks/pdf/0300091567.pdf/> – Загл. с экрана. Дата обращения 11.01.2014.
10. Learning Strategies Instructions [Электронный ресурс] // National Capital Resource Center. – 2013. – Режим доступа: <http://www.nclrc.org/guides/HED/>. – Загл. с экрана. Дата обращения 14.01.2014.
11. **Oxford R.L.** Language learning strategies: what every teacher should know/ R.L.Oxford. – Boston, Mass.: Heinle & Heinle Publishers, 1990.